

Sergio Clavijo, 201311 *Point-Repos*, 2014

POINTS- REPOS

VITRINE MAQ DU LIEN PIÉTONNIER
DU PALAIS DES CONGRÈS DE MONTRÉAL

À partir du 1er mars
Vernissage mercredi 5 mars à 18h

SERGIO CLAVIJO

La Maison de l'architecture du Québec est heureuse d'offrir son espace d'exposition en vitrine à l'artiste et architecte Sergio Clavijo. Son installation *Point-Repos/Still Points* rend visible le souffle intérieur de la ville, s'exhalant au dehors par grand froid. Une évocation métaphorique de l'urbanité nordique qui vient s'inscrire fort à-propos dans l'événement *Art Souterrain*.

Inspiré par le grand poète britannique T.S. Eliot et certaines expérimentations en dessin, l'architecte et artiste Sergio Clavijo ajoute à la technique du photocollage une dimension à la fois urbaine et métaphorique.

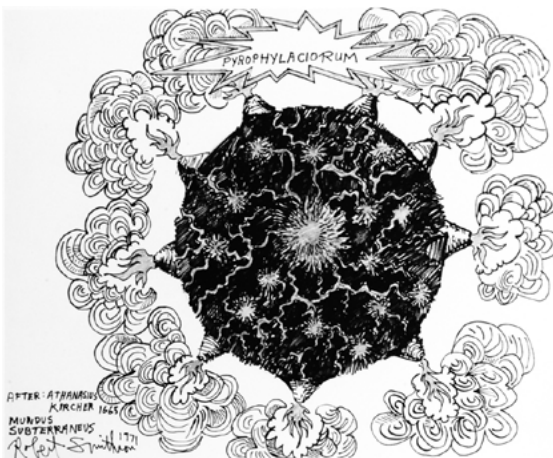
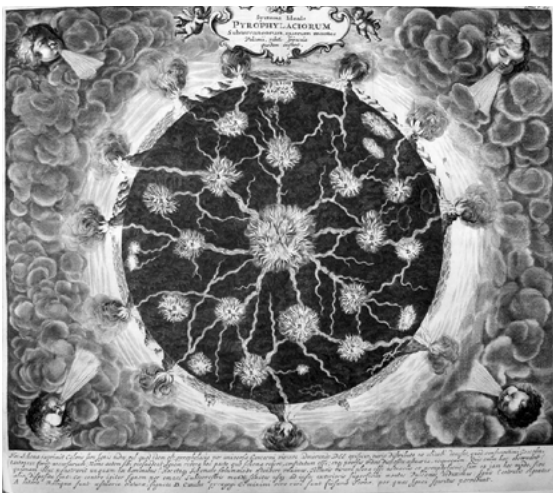
« *Points-repos* est un projet photographique dans lequel les cheminées d'évacuation d'air chaud, qui deviennent visibles dans le paysage montréalais lorsqu'il fait très froid, symbolisent la vie intérieure de la ville. Chaque image est composée d'un collage de cheminées isolées, formant une masse ou un « point » qui rappelle un corps qui respire ou qui brûle », explique l'artiste.

« L'œuvre renvoie à une gravure d'Athanase Kircher intitulée *Pyrophylaciorum* parue dans *Mundus Subterraneus*, ouvrage que cet érudit jésuite publie en 1664. Dans ses travaux, Kircher cherche à expliquer les phénomènes naturels en les observant d'une manière scientifique, attentive et détaillée. Mais ses explications relèvent bien plus de l'imaginaire que de l'expérience, ce qui leur prête quelque chose de merveilleux.

En 1971, Robert Smithson, le célèbre artiste du Land Art, réalise un croquis d'après cette même gravure : il l'intitule *After Kircher*. Une des caractéristiques de l'œuvre de Smithson c'est de se servir des données empiriques d'un paysage naturel pour le décrire au moyen d'une métaphore. Ainsi, ses œuvres transforment le paysage réel en un paysage de fiction.

À leur tour, les collages que je vous présente reconstituent le paysage urbain tout en lui faisant subir une transformation poétique « au point-repos du monde qui tourne ». Cette transformation vise à donner une dimension imaginaire et fictionnelle à notre expérience de la ville, dimension essentielle à l'élargissement de notre vision de l'espace urbain. »

On a vu et aimé l'installation de Sergio Clavijo *Repository-me*, dans l'exposition de groupe de la MAQ *Réinventons la ruelle!* en 2011, un coin de muret où poussaient les fleurs de la confiance soufflée dans les interstices... C'est avec grand plaisir qu'on retrouve son univers particulier, sa façon à lui de deviner la ville telle un grand corps qui souffle et respire...



Pyrophyliaciorum, Kircher - After Kircher, Smithsonian.

Poème

Au point-repos du monde qui tourne. Ni chair ni privation de chair;
 Ni venant de, ni allant vers; au point-repos, là est la danse;
 Mais ni arrêt ni mouvement. Ne l'appellez pas fixité,
 Passé et futur s'y marient. Non pas mouvement de ou vers,
 Non pas ascension ni déclin. N'était le point, le point-repos,
 Il n'y aurait nullement danse, alors qu'il n'y a rien que danse.
 Je ne puis que dire : nous avons été là, mais où, je ne saurais le dire.
 Et je ne saurais dire pour combien de temps : ce serait situer la chose dans la durée.
 La liberté intérieure à l'égard du désir pratique,
 La délivrance de l'agir et du souffrir, la délivrance de la contrainte
 Intérieure et extérieure, encore qu'environnées
 D'une grâce du sentir, d'une lumière blanche en repos et mouvante,
Erhebung sans mouvement, concentration
 Sans élimination, à la fois nouveau monde
 Et l'ancien rendu explicite, appréhendé
 Dans l'accomplissement de sa partielle extase,
 La résolution de sa partielle horreur.
 Pourtant l'enchaînement du passé et de l'avenir
 Tissés dans la faiblesse du corps changeant
 Protège l'homme du ciel et de la damnation
 Que la chair ne peut supporter.

T.S. Eliot, « Burnt Norton », in *Quatre Quatuors*, traduction Pierre Leyri

Sergio Clavijo

Sergio Clavijo dirige depuis trois ans la plateforme de création *DIVISION*. Celle-ci propose des projets qui étudient les possibilités du design et la signification poétique que ses objets acquièrent dans la vie de tous les jours. Les installations et les projets artistiques réalisés par cette plateforme visent l'harmonisation de la poétique et de l'éthique du design. Parmi ses projets récents, mentionnons sa participation à l'exposition de groupe *Réinventons la Ruelle!* pour la MAQ en 2011, *Homely* pour la galerie Espace Projet, ainsi que trois installations réalisées pour Art Souterrain : *Undergarden* en 2011, finaliste au prix

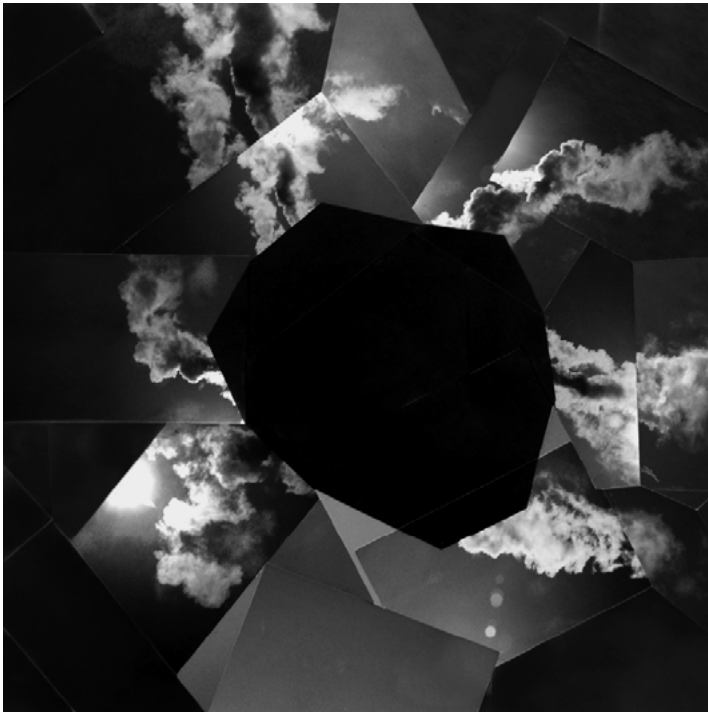
Scotiabank Choix du Public, *Wishing Well* (édition 2012) et *The Sleepers*, en 2013, aussi couronnée d'une mention du mérite par le public, au Village Éphémère organisé par l'Association du design urbain du Québec.

Pour informations : Nadège Fortier
 514-868-6691
www.maisondelarchitecture.ca

Pour trouver où se situe la Vitrine MAQ du lien piétonnier, voir le plan à http://www.maisondelarchitecture.ca/?page_id=33

mercredi au vendredi de 13h à 18h
 samedi et dimanche de 12h à 17h

181 rue Saint Antoine-Ouest
 Montréal, Québec H2Z 1X8




Sergio Clavijo, 2013/11 *Point-Repos*, 2014

STILL POINTS

From March 1st
Vernissage on March 5th at 6 pm

SERGIO CLAVIJO

The Maison de l'architecture du Québec is proud to offer its exhibition space in the pedestrian  to Sergio Clavijo. His installation *Point-Repos/Still Points* makes visible the air that the underground city vapourizes outside during cold spells. Poetic images about the northern city that will fit perfectly into this year's *Art Souterrain* event.

Inspired by the great English poet T.S. Eliot and some experimental drawings, the artist and architect Sergio Clavijo adds to the technique of photocollage a dimension that is both urban and metaphorical.



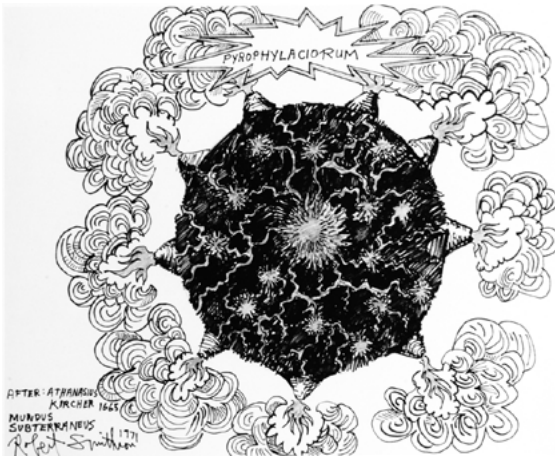
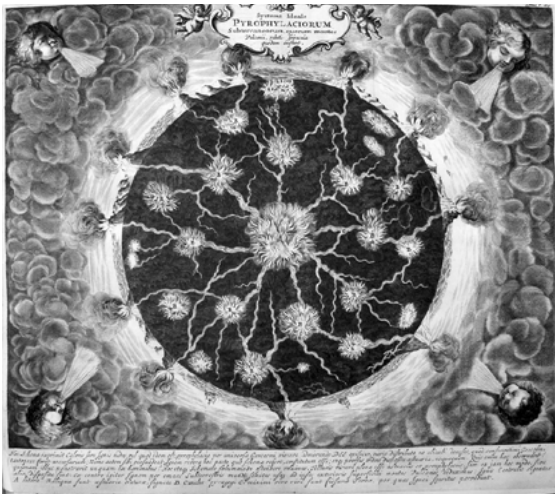
"*Still Points* is a photography project that uses the chimney stacks that appear in the Montreal cityscape during its coldest days as a symbol of its inner urban life. Each of these images is a collage of isolated chimneys that form a mass or 'point', depicting a body that seems to be breathing or burning", the artist explains.

"The work refers directly to Athanasius Kircher's engraving '*Pyrophyllaciorum*' that appears in his book *Mundus Subterraneus* published in 1664. Kircher, a Jesuit polymath, sought to explain natural

phenomena by observing them in a scientific, attentive and detailed fashion but his explanations reveal more about imagination than experience; the result is a unique hint of wonder.

"Robert Smithson, the artist renowned for his land art, refers to Kircher's engraving in his 1971 sketch '*After Kircher*'. Smithson's work typically gathers empirical data from a natural landscape and transforms it into a metaphorical landscape as a means of describing the existing. In this way his work makes the 'real' landscape, a fictional one.

"These collages are but a reconstitution of the city's landscape, yet they are poetically transformed 'at the still point of the turning world'. I propose to mix our experience of the city with fictional and imaginative qualities. These qualities are at the core of broadening our vision of the urban realm."



Pyrophylaciorum, Kircher - After Kircher, Smithson.

Poem

At the still point of the turning world. Neither flesh nor fleshless;
 Neither from nor towards; at the still point, there the dance is,
 But neither arrest nor movement. And do not call it fixity,
 Where past and future are gathered. Neither movement from nor towards,
 Neither ascent nor decline. Except for the point, the still point,
 There would be no dance, and there is only the dance.
 I can only say, there we have been: but I cannot say where.
 And I cannot say, how long, for that is to place it in time.
 The inner freedom from the practical desire,
 The release from action and suffering, release from the inner
 And the outer compulsion, yet surrounded
 By a grace of sense, a white light still and moving,
Erhebung without motion, concentration
 Without elimination, both a new world
 And the old made explicit, understood
 In the completion of its partial ecstasy,
 The resolution of its partial horror.
 Yet the enchainment of past and future
 Woven in the weakness of the changing body,
 Protects mankind from heaven and damnation
 Which flesh cannot endure.

'Burnt Norton' by T.S. Eliot in *Four Quartets*

Sergio Clavijo

Sergio Clavijo has directed the creative platform *DIVISION* for the last three years. It proposes projects that explore the possibilities of design and the poetic significance that objects acquire in everyday life. Through installations and art projects it aims at reconciling poetics and ethics in design as a discipline. Recent projects include participation in MAQ's group show *Réinventons la ruelle!* in 2011, *Homely* (2013) for the Espace Projet gallery in Montreal, and three installations

created for Art Souterrain: *Undergarden*, in 2011, (a finalist for the Scotiabank People's Choice Award); *Wishing Well* in 2012; and *The Sleepers* in 2013. The Sleepers was awarded an honourable mention by the public, in the Village Éphémère event by Association du design urbain du Québec.

For information : Nadège Fortier
 514-868-6691
www.maisondelarchitecture.ca

See how to go to MAQ's Corridor Vitrine at
http://www.maisondelarchitecture.ca/?page_id=33

wednesday - friday 13h - 18h
 saturday and sunday 12h - 17h

181 rue Saint Antoine-Ouest
 Montréal, Québec H2Z 1X8